



## ENTREVISTA

Pàg. 8



### Domingo Catalán

Excampió del món en la cursa de fons al 1987 i 1988

*"A les curses de fons, t'hi has de dedicar en cos i ànima. Abans corria 200 km a la setmana"*

## ENTITATS

Pàg. 4

### Centre Catòlic de Sants

Estrenarà seu

## EQUIPAMENTS

Pàg. 6

### Centre Cívic El Sortidor

Inicia temporada amb millors instal·lacions

## SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

### L'Oficina d'Atenció al Client d'Aigües canvia d'adreça

## POLIESPORTIU

Pàg. 7

### Open Internacional d'Escacs

Rècord de participació



# Ajuntament i Generalitat faran una forta inversió al Poble Sec

## URBANISME

S'eliminaran barreres arquitectòniques i es millorarà el clavegueram

## REHABILITACIÓ

Hi ha una partida per a rehabilitar elements comuns als edificis

## INTEGRACIÓ

Es faran programes d'integració social i de foment del treball

Pàg. 3



## Comencen les obres de reforma de Riera Blanca

Durant la primera quinzena de novembre a tot estirar s'iniciaran les obres de nova urbanització del carrer de la Riera Blanca, una antiga reivindicació veïnal que es farà realitat en el termini d'un any. Les obres consistiran en l'alineació de les voreres, les quals passaran a tenir entre 4,20 i 4,40 metres d'amplada, i la conversió de la calçada en dos carrils de doble circulació i d'altres dos per a serveis. S'hi soterrarà el cablejat aeri i es pavimentarà amb asfalt sonoreductor. Aquesta actuació, gestionada i finançada per la Mancomunitat de Municipis, es limitarà en aquesta primera fase al tram comprès entre carretera de Sants i el carrer d'Esteràs.



Aspecte actual del carrer Riera Blanca.

Pàg. 5

## INFOÚTIL

### ATENCIÓ AL CIUTADÀ

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Creu Coberta, 104.  
Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) La Marina Alts Forns, 82-86.  
Telèfon d'informació 010  
(preu: 0,55 euros + IVA /cada 3 minuts o fracció).  
Telèfon del civisme 900 226 226  
Síndica de Greuges de Barcelona 93 413 29 00  
Ronda Sant Pau, 43-45, 3r.

### CENTRES CÍVICS I CULTURALS

Centre Cívic Casa del Relotge 93 432 24 89  
Pg. Zona Franca, 116, int.  
C. Cívic Casinet d'Hostafrancs 93 423 04 40  
Rector Triadó, 53.  
Centre Cívic Cotxeres de Sants 93 291 87 01  
Sants, 79-83.  
Punt Jove de Sants-Casa del Mig 93 291 42 62  
Muntadas, 5-35.  
Espai Musical La Bàscula 93 422 43 00  
Foc, 132.  
Centre Cívic El Sortidor 93 443 43 11  
Plaça del Sortidor, 12.

### BIBLIOTEQUES

Biblioteca Artur Martorell 93 402 36 44  
Pl. Espanya, 5.  
Biblioteca de l'Institut Botànic 93 325 80 50  
Av. Montanyans, 25.  
Biblioteca de l'Institut del Teatre 93 227 39 00  
Pl. Margarida Xirgu, 1.  
Biblioteca Fundació Joan Miró 93 443 94 70  
Av. Miramar, 1.  
Sala de Lectura Martí i Pol 93 331 90 54  
Constitució, 1.  
Biblioteca Francesc Candel 93 432 01 99  
Mare de Déu de Port, 363.  
Bibl. Pública Francesc Boix 93 443 01 05  
Blai, 34.  
Biblioteca Pública Vapor Vell 93 409 72 31  
Ptge. Vapor Vell, 1.

### SERVEIS SOCIALS

C. Serveis Socials Poble Sec 93 443 43 11  
Pl. Sortidor, 12.  
Centre Serveis Socials Sants 93 291 87 00  
Sants, 79-81.  
C. Serveis Socials La Marina 93 296 79 69  
Alts Forns, 82-86.

### GENT GRAN

Casal d'Avis de Sants 93 330 10 16  
Violant d'Hongria, 135.  
Casal d'Avis de la Marina 93 296 73 85  
Alts Forns, 82-86.  
Casal d'Avis Poble Sec 93 329 75 21  
Elkano, 24-26.  
Casal d'Avis Gran Polvorí 93 432 36 42  
Pl. Llorca, 2.  
Casal d'Avis El Sortidor 93 443 43 11  
Pl. del Sortidor, 12.  
Casal d'Avis Cotxeres de Sants 93 421 55 69  
Olzinelles, 7.

### ALTRES SERVEIS

Oficina de Rehabilitació 93 441 36 79  
Blai, 34.  
Arxiu Municipal de Districte 93 332 47 71  
Pl. Bonet i Muixi, 3.  
C. de Normalització Lingüística 93 491 27 97  
Guitard, 17.

### GUÀRDIA URBANA

Unitat Territorial Sants-Montjuïc  
Guàrdia Urbana, 2.  
Emergències 092  
Tràmits (Guàrdia Urbana, 3-5) 93 291 50 22  
Accidents (C/A, núm. 97-103) 93 223 53 20

### SERVEIS URGENTS

Telèfon únic d'emergències 112  
Urgències sanitàries 061  
Mossos d'Esquadra 088  
Cos Nacional de Policia 091  
Bombers 080

### SALUT

CAP Bordeta-Magòria 93 431 65 70  
Corral, s/n.  
CAP Carreras i Candi 93 431 00 39  
Carreras i Candi, 99-101.  
CAP Consell de Cent 93 423 59 35  
Consell de Cent, 26.  
CAP Doctor Carles Ribas 93 223 28 88  
Foc, s/n.  
CAP Poble Sec-Les Hortes 93 324 91 00  
Nou de la Rambla, 177.  
CAP Numància 93 322 70 61  
Numància, 23.  
CAP Sants 93 491 51 97  
Ptge. Vapor Vell, 44-46.

### FARMÀCIES

www.farmaciesdeguardia.com

## L'AGENDA

### Activitats

#### Del 14 al 23 d'octubre Festival Internacional de Cinema Gai i Lèsbic de Barcelona

Diversos horaris. Mercat de les Flors (Lleida, 59)  
Cinquanta produccions de més de vint països, des de llargmetratges fins a documentals i animació. Mèxic n'és el país convidat, i es retrà homenatge al director mexicà Jaime Humberto Hermosillo.

#### Del 27 al 30 d'octubre ArtFutura 2005

Diversos horaris. Mercat de les Flors (Lleida, 59)  
El festival de la creació digital i nous mitjans arriba a la 16a edició i s'amplia amb activitats com conferències, tallers, presentacions especials i instal·lacions.

#### Diumenge 30 d'octubre Marrameu torra castanyes

Al matí. Poble Espanyol (av. Marquès de Comillas, 13-27)  
Festa de la castanyada amb taller de panallets.

#### De l'1 al 4 de novembre 10a Mostra de Teatre de Barcelona

A les 21 h. Mercat de les Flors (Lleida, 59)  
La companyia Teatre Pertinaç presenta *El Testamento del Sastre* (1 i 2 de novembre) i *Urubú Teatro, La nit de les cebes* (3 i 4 de novembre).

#### Diumenge 6 de novembre Festa del safrà

Al matí. Poble Espanyol (av. Marquès de Comillas, 13-27)  
Festa per donar a conèixer l'ús d'aquesta espècia que es cultiva a un racó del Poble Espanyol.



#### Diumenge 16 d'octubre Ei Súpers!

Tot el dia. Poble Espanyol (av. Marquès de Comillas, 13-27)  
Concurs Les Superrutes en Família. Entrada gratuïta amb el carnet del Club Super 3.

#### Dissabte 22 d'octubre El follet remugacastanyes

A les 12 h. Centre Cívic El Sortidor (plaça del Sortidor, 12)  
Del grup de titelles Renaixença.

#### Dissabte 12 de novembre El viatge de Fil de Cuca

A les 12 h. Centre Cívic El Sortidor (plaça del Sortidor, 12)  
Contes escenificats per la companyia Fil de Cuca.

### Música

#### Dimecres 19 d'octubre Sol davant el perill

A les 20 h. Espai Musical La Bàscula (Foc, 132)  
Improvisacions musicals.

#### Dimarts 25 d'octubre Audició a les fosques

A les 21 h. Espai Musical La Bàscula (Foc, 132)  
Música electroacústica en la foscor total.

#### Divendres 11 de novembre Hanne Hukkelberg

A les 22.30 h. Mercat de les Flors (Lleida, 59)  
Una jove noruega que utilitza un variat catàleg d'instruments (acordió, banjo, saxofon, timbres de bicicleta, etc.).

#### Diumenge 13 de novembre Japanese New Music Festival

A les 20 h. Mercat de les Flors (Lleida, 59)  
Quatre músics, entre ells Satoko Fuji, fan cançons a capella, psicodèlia còsmica... la nova música del Japó.

### Exposicions

#### Fins al 23 d'octubre Fotomercè 2005

Palau de la Virreina (La Rambla, 99)  
Les millors fotografies de l'edició de l'any passat.

#### Tot el mes d'octubre Els llibres il·lustrats per Picasso

Museu Picasso (Montcada, 15-23)  
Col·lecció de llibres il·lustrats per l'artista.

#### Fins al 4 de desembre Els ulls dels pobres

Fundació Teatre Lliure (pg. Santa Madrona, 40)  
Exposició de fotografies de Joan Guerrero per Equador, El Salvador, Nicaragua i Hondures.

#### Del 27 d'octubre al 8 de gener de 2006 La joventut de Cervantes

Museu Diocesà de Barcelona (av. de la Catedral, 4)  
Documents, llibres i obres d'art sobre la seva joventut.

#### Fins al 29 de gener de 2006 Art Nouveau

CaixaFòrum (av. Marquès de Comillas, 6)  
Prop de 350 obres d'art com una vidreria de Tiffany; quadres de Van Gogh, Toulouse-Lautrec, Degouve de Nuncques, Rusiñol i Vuillard, i escultures de Rodin i Meunier.

# El Poble Sec rebrà una inversió de 17 milions d'euros



La plaça del Sortidor, un dels espais que es beneficiaran de les millores.

## Núria Mahamud

La rehabilitació d'edificis envellits, la millora urgent dels espais públics, la construcció d'equipaments bàsics i la implantació de programes socials i de dinamització comercial són algunes de les principals necessitats del barri del Poble Sec. Conscients d'aquests déficits, l'Ajuntament i el Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat invertiran al barri un total de 17.015.500 euros, a través de la Llei de millora de barris, àrees urbanes i viles que requereixen atenció especial.

Aquesta partida pressupostària tindrà aplicació immediata –per al període 2005-2009– i té per objectiu millorar les condicions de vida de tots els ciutadans del Poble Sec. La major part d'aquests diners, més de 10 milions d'euros, servirà per millorar l'espai públic (col·locació d'arbrat, xarxes de clavegueram i serveis, enjardinament d'espais públics, entre d'altres actuacions). Una partida de 2.744.250 euros es destinarà a la provisió d'equipaments a diferents espais col·lectius: Centre Cívic El Sortidor, Biblioteca Francesc Boix, Poliesportiu de les Tres Xemeneies,

equipament esportiu La Satalia, Local Elkano, refugi de la Guerra Civil, local del carrer Margarit i l'equipament del carrer Roser.

L'eix principal d'aquesta inversió consistirà a dotar el barri de recursos per assolir una notable recuperació comercial, social i urbanística adaptada a les noves realitats socials i demogràfiques

La resta d'aquest pressupost extraordinari servirà per millorar l'accessibilitat i suprimir les barreres arquitectòniques; rehabilitar elements comuns d'edificis; engegar programes de promoció local i turística, de foment del treball, integració social i cultural i dinamització comercial; fomentar la sostenibilitat dels edificis i espais públics; promoure l'equitat de gènere en l'ús de l'espai urbà –amb activitats formatives per a

dones amb baix nivell educatiu i immigrants o millorant la seguretat en els espais públics– i incorporar les tecnologies de la informació als edificis del barri.

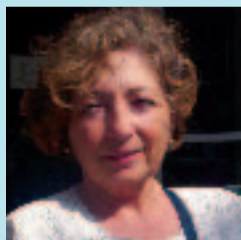
*Aquesta partida pressupostària té aplicació immediata i durarà quatre anys*

## UN BARRI ENVELLIT I DENS



El Poble Sec té la densitat de població més alta del districte, compta amb el parc d'edificis més vell, dels quals una tercera part no disposa d'ascensor. A més, hi ha molts pisos que estan sobreutilitzats i són petits, cosa que empeny els seus habitants a fer més vida al carrer. Actualment, el barri compta amb una població de 38.345 habitants, dels quals 9.693 són persones immigrants. Integrar en el barri aquest 25,3% de nous veïns és un altre dels objectius d'aquesta inversió extraordinària.

## Què li sembla que el Poble Sec rebi ajuts?



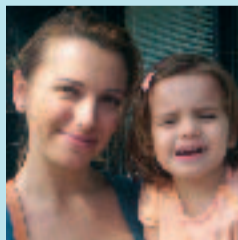
**Teresa Mateu**  
Prejubilada

*Me parece muy bien, porque lo necesitamos mucho. Sobre todo la parte de Montjuïc, que está muy dejada. El barrio en sí está sucio y esta ayuda me parece perfecta.*



**Mercedes Santana**  
Florista

*Em sembla molt bé, però que ho netegin tot bé. Pel que fa a la immigració tenim molts problemes; sempre hi ha gent maca que vol treballar, però també molts delinqüents.*



**Sílvia Chelón**  
Veterinària

*Tot el que siguin millores i ajuts està molt bé. Feia temps que no es feien coses al barri. Em sembla molt bé, sempre que sigui per millorar.*



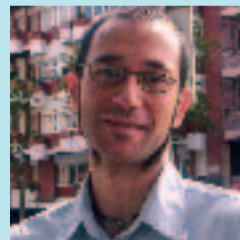
**Eva Madrazo**  
Perruquera

*El projecte és molt bo. A més, al barri li fa molta falta. Personalment espero que facin alguna cosa en temes de seguretat ciutadana, perquè aquí al barri també preocupa molt.*



**Joanna López**  
Hoteleria

*Me parece muy bien, siempre que sean mejoras. Además, como nueva ciudadana que soy, también me preocupan mucho estos temas.*



**Marino González**  
Farmacèutic

*Fa poc temps que visc aquí, però trobo aquest ajut molt bé perquè hi ha carrers que estan molt ben arreglats i d'altres que estan molt deixats.*

## ABANS I ARA

J. M. Contel

## La carretera de la Bordeta

L'anomenada popularment "carretera de la Bordeta" discorre entre la plaça d'Espanya i la Riera Blanca, però tan sols es diu així fins al carrer Moianès; des d'aquest punt fins al carrer Mossèn Amadeu Oller té el nom de Gavà, i en el darrer tram s'anomena Constitució. Aquest vial formava part, temps enrere, de la Via Augusta romana, que unia Barcelona amb Tarragona. Durant molts anys va ser una important via de sortida i entrada de la ciutat, fins que per diferents motius el trànsit es va desplaçar a la carretera de Sants. Al voltant d'aquest vial va créixer, entre la Riera Blanca i el carrer Moianès, el barri de la Bordeta, que el 1801 estava format tan sols per les cases que s'aixecaven a la seva vorera. Més tard aquest barri va passar a ser una part del poble de Sants.

**Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 332 47 71**



**Abans** El carrer Constitució al barri de la Bordeta, l'agost de 1966.



**Ara** Malgrat tot, el carrer continua sent una important via de comunicació.

## ENTITATS

## El Centre Catòlic de Sants es renova i estrenarà seu

**Ampliar l'oferta per als joves i adaptar el nou espai a les necessitats de tots els socis són els reptes per a l'any vinent**

**Dolors Roset**

**A**l barri tothom coneix o ha sentit a parlar del Centre Catòlic de Sants, però el que molta gent encara no sap és que fins a final de 2006 tindrà la seu en una de les sales de Santa Maria de Sants, a la plaça del darrere les Cotxeres. Aquest canvi provisional és motiu d'alegria per a tots els seus socis, perquè d'aquí a un any s'estrenarà un gran espai totalment nou on sempre hi ha hagut el local, al número 33 del carrer Jocs Florals. Aquesta renovació de l'espai també permetrà ampliar l'activitat i acollir col·lectius que últimament estan poc representats al Centre, com ara els joves.

El Centre Catòlic de Sants es va fundar l'any 1878 amb l'objectiu de fomentar la cultura. En el seu origen, aplegava la gent del barri al voltant de les activitats parroquials de Santa Maria. Amb els anys, es va obrir a tothom, sense distinció de confessió, i així continua



*Coral del Centre assajant a l'inici de la temporada 2005-2006.*

ara. La seva missió és ajudar a mantenir un clima de germanor al barri. Al llarg del segle i quart d'existència, pel Centre hi ha passat molta gent i molta de l'activitat que es fa ha tingut projecció més enllà de Sants. Són coneguts Els Pastorets que cada any interpreten el grup de teatre.

*Aquesta entitat, molt arrelada al barri, va néixer ara fa 127 anys*

Però l'activitat teatral no s'acaba aquí i les moltes obres que s'han presentat han servit perquè alguns d'aquests actors amateurs fessin el salt i es convertissin en professionals. Ara fa vint anys també es va crear, amb cantaires que provenien de l'antiga escola

de l'Orfeó de Sants, la Coral Estel, la qual ha aconseguit ser coneguda a tot Barcelona. I en tennis de taula, el popular ping-pong, s'ha consolidat un equip competitiu que fins i tot participa en torneigs nacionals. Excursions, visites culturals, sortides al teatre i activitats socials al local mateix, com ara jocs de taula, són la resta de propostes del Centre. Per als més joves, de moment hi ha un taller de teatre i l'escola de tennis de taula, una oferta que volen ampliar i, per a la qual cosa, esperen propostes.

**Més informació:**

**Centre Catòlic de Sants**  
Plaça Bonet i Moixí, 5  
(provisional)  
Telèfon 93 332 50 37  
Horari oficines:  
de 8 a 22 h



Ajuntament de Barcelona



### Barcelona. Palimpsest

Joan Barril (text) | Pere Vivas (fotografia)

**Els barcelonins, tant els de tota la vida com els d'un únic dia, ens sorprenem d'una ciutat que és capaç de mantenir les pedres ben posades i que fa que els balcons i els carrers llueixin colors ben diferents, segons pregona Joan Barril, autor del text del llibre. Un llibre que permet encara mirar Barcelona de més a prop, amb més detall, contraposant la pedra al color, el gòtic al contemporani, les persones a l'urbanisme...**

2005, 400 pàg.

Format: 22,5 x 27 cm

PVP: 45 euros

ISBN 84-8478-144-5

Coedició de l'Ajuntament i Triangle Postals

TRIANGLE POSTALS



# La reforma de Riera Blanca, un desig que es fa realitat

**En la primera quinzena de novembre com a tard s'iniciaran les obres de reforma del carrer de la Riera Blanca**

**Pilar Fernández**

Les obres que estan a punt d'iniciar-se tenen per objectiu reurbanitzar el carrer de la Riera Blanca, una via irregular que transcorre per dos municipis diferents, factor que sempre complica l'elaboració del projecte. L'actuació es durà a terme en diferents fases. La primera englobarà el tram que va des de la carretera de Sants/carrer de Collblanc fins al carrer d'Esteràs/ronda de la Torrassa, és a dir, aproximadament les dues terceres parts. La urbanització de la resta del carrer es farà quan s'hagin acabat les obres de soterrament i cobriment de les vies del tren, i, en el cas del tram final, quan s'hagi instal·lat un nou col·lector que haurà de recollir i reconduir les aigües de pluja cap a un dipòsit plu-

vial que s'ha de construir molt a prop de la futura ciutat judicial, també entre tots dos termes municipals.

El projecte ha estat promogut per la Mancomunitat de Municipis, que el gestiona i finança, i pels ajuntaments de Barcelona i l'Hospitalet. Les obres, que tenen un pressu-

**Les voreres guanyaran a totes dues bandes entre 1 i 1,5 metres**

post de 3.928 milions d'euros, s'executaran en un termini de dotze mesos.

La reordenació de la Riera Blanca consistirà bàsicament en l'alineació de les voreres, la redistribució de la calçada, el soterrament de tot el cablejat aeri de les empreses de ser-

veis i la substitució de mobiliari urbà i de l'arbrat.

Les voreres guanyaran a totes dues bandes del carrer entre 1 i 1,50 metres d'amplada, la qual cosa significa que tindran entre 4,20 i 4,40. La calçada tindrà una amplada total de 10,40 metres i serà de doble sentit de circulació. Hi haurà dos carrils hàbils per circular-hi i dos carrils de serveis reservats a la càrrega i descàrrega, a l'aparcament de cotxes i motocicletes i a contenidors d'escombraries i de recollida selectiva. L'asfalt serà sonoreductor. Els fanals seran del model Stick, que són els que proporcionen doble il·luminació, cap a la calçada i cap a la vorera. Són els mateixos que els que s'han instal·lat a la carretera de Sants. També igual que en aquesta via, s'hi plantaran arbres de l'espècie *Sophora japonica*, és a dir, sòfores, que no creixen excessivament i, per tant, no molestaran els veïns dels habitatges que donen al carrer.



El carrer tindrà nou mobiliari urbà.

## → NOTÍCIES

### Passejades per Montjuïc

L'Ajuntament ha ampliat les anomenades passejades per Montjuïc amb la posada en marxa d'una nova ruta que porta per títol "Dels Jardins Joan Brossa al Camí de l'Esparver". La ruta enllaça aquests dos punts de Montjuïc i permet conèixer punts d'interès natural. Els participants poden gaudir també de vistes panoràmiques de la ciutat. La ruta va dirigida a escolars, casals d'avis i centres cívics, entre d'altres. Més informació: [www.bcn.es/santsmontjuic](http://www.bcn.es/santsmontjuic).



### Exposició de fotografies al MNAC

Fins al proper mes de gener i amb motiu de l'Any del Llibre i la Lectura, el Departament de Fotografia del Museu Nacional d'Art de Catalunya, en col·laboració amb la Maison Européenne de la Photographie de París, ha reunit l'obra dels fotògrafs més rellevants de mitjan segle XX per exhibir-les al costat dels llibres originals que van servir de plataforma per a la seva difusió.

### 10a convocatòria dels ajuts BCN Identitats

Fins al 14 d'octubre les escoles o institucions que vulguin tenen temps per presentar els seus projectes i participar en la desena edició de la convocatòria dels ajuts Barcelona Identitats. Enguany, es premiaran els programes que eduquin al voltant del valor de tenir cura dels altres, de nosaltres mateixos i de l'entorn. L'objectiu és implicar els centres en la promoció d'un nou concepte de ciutadania.

### El bus 72 amplia el seu recorregut

Des del dia 12 de setembre la línia de l'autobús 72 arriba al recinte Gran Via M-2 de Fira de Barcelona, a l'Hospitalet. D'aquesta manera, aquesta línia d'autobús té set noves parades i un nou punt d'origen i final. El nou recorregut passa pels carrers del Foc, Botànica, Pedrosa i Indústria, on hi ha l'origen i final. La tornada la fa per Salvador Espriu, Botànica i Foc, on segueix pel recorregut habitual. [www.tmb.net](http://www.tmb.net).

## Ampliació de les vies a l'estació de Sants i nou aparcament



Els entorns de l'estació de Sants ja són en obres.

**Redacció**

El Ministeri de Foment ja ha començat els treballs de desmuntatge de part de la llosa de l'estació de Barcelona-Sants per construir la futura via del Tren d'Alta Velocitat i un aparcament amb una capacitat de més de mil vehicles. Aquesta llosa és la situada al costat del Parc de l'Espanya Industrial, i està formada per bigues de formigó d'entre 10 i 35 metres de longitud. Quan

es retirin, es procedirà a ubicar 14 vies, l'última de les quals destinada al TAV, i es cobrirà de nou l'espai.

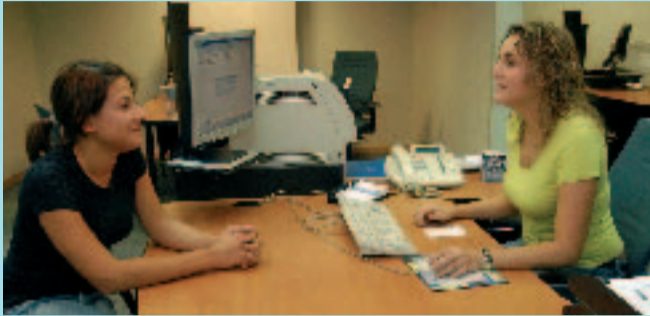
En total, l'estació de trens passarà a ocupar 35.100 metres quadrats, gairebé el doble que l'actual, i disposarà també de dos grans aparcaments i una terminal d'autobusos.

Aquesta primera fase de les obres de la futura terminal no afectarà el servei ferroviari, però sí alterarà la circulació

viària en el passeig de Sant Antoni i les places de Joan Peiró i els Països Catalans. S'ha establert un itinerari alternatiu que comença a la plaça de Joan Peiró i passa pel carrer Viriat fins a la plaça dels Països Catalans. També s'ha modificat el sentit de circulació de diversos carrers i s'han creat noves parades d'autobús i semàfors. Mentre durin les obres s'ha prohibit l'estacionament de vehicles a la zona.

## SERVEI PÚBLIC

## Aigües trasllada l'oficina a Consell de Cent, 396



Interior de la nova oficina.

### Núria Mahamud

L'Oficina d'Atenció al Client d'Aigües de Barcelona (Agbar) del carrer Diputació, 355, ha canviat d'emplaçament. Des de setembre s'ha traslladat al carrer Consell de Cent 396, a només 100 metres de l'anterior, la qual ha estat oberta durant més de trenta anys al costat de l'antic palauet del marquès de Santa Isabel.

En aquesta nova oficina es poden fer les mateixes gestions que es feien fins ara: obtenir informació sobre serveis i tarifes, contractar l'alta o donar-se de baixa, domiciliar el pagament de les factures, així com també fer un canvi de dades, presentar una reclamació o un suggeriment a la companyia o sol·licitar un duplicat de la factura. A més, els ciutadans i ciutadanes també poden fer totes les seves gestions a través dels telèfons gratuïts i d'Internet per evitar cues i desplaçaments.

Així doncs, des d'ara existeixen a Barcelona dues oficines d'Atenció al Client de la companyia de l'aigua: la de Consell de Cent, 396 (entre passeig de Sant Joan i Bailèn), i l'oficina del carrer Pallars, 477, al districte 22@ (a cinc minuts de Diagonal Mar). D'altra banda, cal recordar que la Torre Agbar de la plaça de les Glòries no té cap oficina d'atenció al públic.

### Aigües de Barcelona Oficines d'Atenció al Client

- Consell de Cent, 396
- Pallars, 477

**Horari:** de dilluns a dijous, de 8.30 a 16.30 h, i divendres, de 8.30 a 14.30 h.

**Telèfon d'Atenció al Client:** 900 710 710 (de dilluns a divendres de 8 a 20 h)

**Telèfon d'Avaries:** 900 700 720 (24 h)

[www.aiguesdebarcelona.es](http://www.aiguesdebarcelona.es)

## EQUIPAMENTS

## El Sortidor inicia la temporada amb noves instal·lacions



Façana principal del Centre Cívic el Sortidor al Poble Sec.

### El Centre Cívic El Sortidor del Poble Sec ha ampliat la seva capacitat. Les millores repercutiran directament en els usuaris

#### Beatriu Sanchís

El passat mes de juny van començar les obres de remodelació del Centre Cívic El Sortidor. L'edifici consta de tres plantes. A la primera, s'hi troba la sala d'actes. La segona planta ha estat remodelada i les obres han consistit en la construcció de quatre aules i un nou despatx de direcció. A la tercera planta, s'hi ha creat l'espai de la cuina amb una superfície de 70m<sup>2</sup> i una

sala d'expressió corporal amb vestidors. D'aquesta manera es dona per acabada tota l'adequació dels espais d'aquest equipament. Des de fa dos anys el centre està gestionat conjuntament pel Districte de Sants-Montjuïc i la Coordinadora d'entitats del Poble Sec. Entre les principals actuacions del centre cal destacar els cursos i tallers de diferents temàtiques que s'han iniciat durant la primera set-

mana d'aquest mes. Es tracta d'una programació generalista per a tothom, però que també busca l'especialització en els temes de gastronomia

*El centre ha guanyat 4 aules, un espai de cuina, un despatx i una sala d'expressió corporal*

gràcies al nou espai de cuina. Cal recordar que la cuina entrarà en funcionament al principi del 2006 i durant aquest trimestre es farà un curs pilot sobre Postres de Nadal, de set setmanes de durada. La resta de tallers d'aquest primer trimestre tindran una durada de deu setmanes. Els preus dels tallers, impartits per professorat especialitzat, són assequibles. El centre aspira sobretot a garantir als veïns del barri un espai d'ús al servei del ciutadà i de les entitats, als quals vol atendre en les seves necessitats lúdiques i culturals. Segons els seus responsables, el centre vol ser també l'aixopluc de la diversitat i pluralitat cultural i racial que es viu al barri actualment, és a dir, un centre per a tothom.

#### Més informació

**Centre Cívic El Sortidor**  
Plaça del Sortidor, 12  
Telèfon 93 443 43 11

## EL TAULELL

Joan Anton Font

## Una botiga que encara torra el cafè



Quim Fauroux destaca la importància de la matèria prima.

Només entrar a Cafès Caribe ens envaeix l'aroma de cafè. Al fons de l'establiment, desperta la nostra curiositat la màquina torradora. I és que aquesta botiga que va obrir l'any 1957 és de les poques que queden a la ciutat que encara torren el cafè. A més de cafè hi tenen complements com galetes selectes, bombons, torrons i altres productes. Els seus fundadors foren Joaquim Fauroux i Roser Piulachs, pares del Quim, que és la persona que porta la botiga actualment. Quim asse-

gura que el cafè és un producte delicat i que tan important és que sigui bona la matèria primera com el torrat. També afirma que al nostre país hi ha poca cultura del cafè i que el canvi d'hàbits de la societat ha fet que es desvalorés. Però hi ha amants del cafè que vénen d'arreu a trobar-los, perquè saben que botigues com Cafès Caribe ara gairebé no se'n troben.

**Cafès Caribe** C/ Sant Medir, 3

POLIESPORTIU

# Rècord de participació a l'Open Internacional d'Escacs

Hi ha molt a dir, però els escaquistes afirmen que els escacs no són un joc. Són capaços de comparar-lo a l'automobilisme

Pere S. Paredes

“**H**i ha un esport en el qual l'esportista està assegut i només fa un petit moviment amb els braços i les cames: és l'automobilisme! Un jugador d'escacs també fa un petit moviment de braços, però la tensió que pateix li pot fer perdre pes, com al conductor del cotxe de F-1”. Així comença a reflexionar Juanma Sánchez, president del Club d'Escacs Hostafrancs, sobre si els escacs són un esport o un joc.

Juanma Sánchez és un dels responsables del VII Open Internacional d'Escacs de Sants, Hostafrancs i la Bordeta, que es va celebrar del 27 d'agost al 4 de setembre a l'Auditori i altres sales del Centre Cívic Cotxeres de Sants de Barcelona.

Per al jove president del Club d'Escacs d'Hostafrancs, de vint anys, hi ha força coses que permeten que els escacs puguin ser considerats



L'Open va tenir èxit de participants i de públic.

un esport. Perquè, a diferència del que passa en d'altres (com, per exemple, el bàsquet), l'escaquista no té edat per iniciar-s'hi o per deixar-ho: “hi ha nens que poden començar als 4 anys i hi ha jugadors que en tenen més de 80”.

“L'Organització Mundial de la Salut –afirma Sánchez– diu que els escacs són beneficiosos per a la salut, ja que fan exercitar molt el cervell i la memòria. Molta gent que juga als escacs quan es fa gran té menys perill de patir malalties com l'Alzheimer”.

*Les Cotxeres es van omplir amb escaquistes de 35 països, entre els quals 14 Grans Mestres*

Per als escaquistes, una partida d'escacs els pot representar perdre pes i fins i tot patir alguna mena de petita hemorràgia pel nas a causa de la gran tensió que pateixen. “I també es fan controls antidopatge als grans campionats, com en altres esports”, explica Juanma Sánchez. La VII edició de l'Open Internacional d'Escacs de Sants, Hostafrancs i la Bordeta ha tornat a ser un èxit de participació tant de públic com de participants, ja que amb 478 escaquistes, de 35 països, s'ha tornat a batre el rècord de jugadors. En aquesta edició s'ha de destacar la presència de la xinesa Chen Zhu, excampiona mundial, del romanès Nisipieanu, actual campió europeu, i de catorze Grans Mestres més.



COSES DEL BARRI

per MANEL



MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

**Barcelona Televisió**

“Viu el barri”  
De dilluns a divendres, d'11.30 a 13.30.  
Canal 39 UHF

RÀDIO

**Sants-Montjuïc Ràdio - 102.4 FM**  
Foc, 128, 1r. Tel. 93 296 75 65

**Sants 3 Ràdio - 103.2 FM**  
Constitució, 17. Tel. 93 298 19 19

**Ràdio Ona Sants - 97.4 FM**  
Premià, 15, 2n. Tel. 93 431 84 08  
www.onadesants.com

PUBLICACIONS

**L'Informatiu**

Sants-Hostafrancs-La Bordeta  
Indústria, 46. Tel. 93 542 15 79

**El 15**

Autonomia, 7

**Línia Sants**

Tel. 93 570 29 20

**Revista La Marina**

Foc, 128. 1a planta Tel. 93 296 50 07

**Zona Sec**

Publicació del Poble Sec  
Roser, 17, baixos. Tel. 93 329 99 52

INTERNET

**Contra el racisme i la xenofòbia**



A la pàgina de l'associació no governamental SOS Racisme, hi trobareu tot tipus d'informació i de denúncies de situacions que atempten contra la igualtat i els drets fonamentals de les persones. A més, ofereix material didàctic molt útil dirigit tant a educadors/es com a estudiants de primària i secundària. També hi podeu fer arribar les vostres denúncies. [www.sosracisme.org](http://www.sosracisme.org)

**Comença la temporada de bolets**



L'associació de micologia Font i Quer us ofereix tot tipus d'informació sobre la recerca i la difusió dels coneixements micològics, la prevenció d'intoxicacions produïdes per la ingesta de bolets, així com la conservació i protecció de la flora. També hi trobareu una galeria de fotografies de diferents bolets i informació sobre sortides organitzades. [www.fontiquer.org](http://www.fontiquer.org)

## ENTREVISTA

Domingo Catalán, excampió del món en la cursa de fons al 1987 i 1988

# “A les curses de fons, t’hi has de dedicar en cos i ànima. Abans corria 200 km a la setmana”

Domingo Catalán és el nom d'un dels millors clubs d'atletisme d'Espanya, però també el d'un dels grans atletes del món en curses de fons. Des de la seva botiga del carrer de la Bordeta, Domingo aconsella les noves generacions



Núria Mahamud

**Va començar al Barça, però no com a futbolista, sinó com a atleta. Per què va triar aquest esport?**

Me'n va convèncer en Josep Fontserè, el pare d'un dels membres dels Sírex. Aleshores el Barça era el millor club d'atletisme de Barcelona. El 1964 vaig començar a guanyar títols, al cap de mig any de ser a la categoria juvenil.

**Ja era fondista aleshores?**

Als 16 anys no et deixen fer curses més llargues que un cross, com a màxim uns 3.000 metres, però el meu objectiu ja era córrer només fons. Sóc fondista o “fondero”, com diem nosaltres, per devoció.

**Per què va preferir el fons a les distàncies curtes?**

Perquè sóc lent i vaig haver d'entrenar la duresa. En les curses ràpides guanyava res, tot i que el primer títol que vaig aconseguir va ser el de 1.500 metres obstacles al vell Estadi Olímpic de Montjuïc. I a la primera cursa en

què vaig participar, la Jean Bouin de Barcelona de 1964, vaig quedar tercer.

**I uns 20 anys més tard, la glòria en els 100 km.**

Sí, vaig guanyar el Campionat del Món en els 100 km l'any 1988 a Santander, amb una marca de 6 h, 34 minuts i 41 segons. I el 1987 el vaig guanyar a Tornhout (Bèlgica) fent 6 hores, 19 minuts i 35 segons. Va ser la meva millor marca en un campionat, però el meu rècord és de 6 hores, 15 minuts i 16 segons en una cursa a Niça (França), que no va ser homologada. També vaig guanyar el subcampionat del món a Palamós el 1992, l'any dels Jocs Olímpics, i quatre campionats d'Espanya.

**S'ha de ser d'una pasta especial per ser fondista? Quina preparació es necessita?**

Doncs córrer uns 200 km o més cada setmana. Jo abans feia uns 1.000 km al mes i, psicològicament, has d'estar per sobre de les pressions de la feina, la família, les ganes d'anar de marxa... Jo entrenava a les sis del matí, al migdia, a les deu de la nit, sempre que podia. T'hi has de dedicar en cos i ànima.



Domingo Catalán, a la seva botiga d'esports al carrer de la Bordeta.

**On s'entrenava?**

Normalment a Santa Coloma de Gramenet, a la serra de la Conreria i la carretera de la Roca.

**No és perillós córrer envoltat de cotxes i amb tantes corbes?**

Bé, havia d'anar amb molt de compte. Ja se sap que quan et tires a la carretera has d'anar atent.

*“Hi ha categories on no es donen medalles perquè manquen atletes”*

**Encara corre?**

Poc. Ara puc fer uns 30 o 40 km a la setmana. Estic ple d'operacions. Com que no tenia “classe”, l'havia de suplir amb entrenament. M'han operat del menisc, dels abductors, tinc un empetit de cartílag... Aquesta última operació va ser fa dos anys, a la Vall d'Hebron. El doctor Eugenio Díaz em va “salvar” la vida.

**El 1990 uns amics van fundar el Fila Domingo Catalán Fondistas Club. Expliqui'ns la història.**

Quan vaig anar a córrer a Àfrica del Sud, la Federació Espanyola d'Atletisme em va sancionar per dos anys –era l'època de l'apartheid– i uns amics, encapçalats per Josep M. Fonseca, van fundar el club amb el meu nom. Al final es van solucionar les coses amb la Federació i em vam permetre córrer.

**És un club modest, però amb bons atletes i resultats...**

El 2000 vam ser campions d'Espanya per equips de cross absolut. Hem aconseguit el Campionat de Catalunya de cross de pista i de marató i hem tingut un campió d'Espanya de marató, Benito Ojeda, que va guanyar aquesta cursa dues vegades. Pel club han passat també José Ríos, el millor blanc del món en 10.000 metres l'any 2001, però ens el va prendre Adidas, i Javier Cortés Huete, subcampió d'Espanya en mitja marató.

**Hi ha bons equipaments esportius per córrer a la ciutat?**

Hi ha el Complex Esportiu Municipal Pau Negre, a Montjuïc, Can Dragó i les pistes de la Mar Bella al Poblenou. Però el que falta és que el jovent practiqui atletisme. A molts campionats no es reparteixen medalles per manca d'atletes en algunes categories.

